

vitalpeak



VITALPEAK MSG 150

ENG INSTRUCTIONS FOR USE

VITALPEAK MSG 150

Back and neck massage device

Thank you for purchasing the VITALPEAK product

Safety when working with the device and use. Read carefully the enclosed safety instructions.

For proper handling of the product, read the latest version of the manual, which can be downloaded at: www.vitalpeak.info

- The device is intended for use in a domestic or private environment only, not for commercial or medical purposes
- You can indulge in a pleasant massage with this massage device without outside help or use the device during / after exercise or other physical exertion.
- The manufacturer is not liable for damage caused by improper or incorrect use.

Using the device:

1. Connect the included adapter to the device
2. Plug the adapter into the electrical outlet
3. Briefly press the power button to start the massage
4. If you also want to switch on the heating function, briefly press the heating button
5. If you want to change the direction of the massage, press the change direction button
6. Briefly press the power button to turn off
7. Unplug the adapter after turning off

Heating button

Power button

Change direction button

Automatic shutoff

The massage should not last more than 20 minutes. The device shuts off automatically after 20 minutes. Wait at least 20 minutes before next massage. Too long a massage can lead to stretching and excessive stimulation of muscles and nerves.

Specifications:

Adapter input specifications: 100 – 240 V AC
Frequency: 50 – 60 Hz
Adapter output specifications: 13 V DC, 1.8 A
Power: 24 W
Automatic shutoff: 20 minutes

vitalpeak



VITALPEAK MSG 150

FR MODE D'EMPLOI

VITALPEAK MSG 150

Appareil de massage pour le dos et la nuque

Nous vous remercions de l'achat d'un produit VITALPEAK

Sécurité de l'équipement et utilisation. Lisez attentivement les avertissements de sécurité fournis.

Pour un usage correct du produit, veuillez lire la version la plus récente du manuel, téléchargeable à l'adresse : www.vitalpeak.info

- L'appareil est destiné à un usage uniquement domestique, et non commercial ou médical.
- Cet appareil de massage électronique vous offre un massage agréable sans aide d'une autre personne, il peut également servir pendant ou après un exercice et effort physique.
- Le fabricant n'est pas responsable en cas de dommages causés par un usage non prévu et non professionnel.

Utilisation de l'appareil:

1. Branchez à l'appareil l'adaptateur fourni
2. Branchez l'adaptateur à une prise électrique
3. Pressez brièvement le bouton de mise en marche pour commencer le massage
4. Pour activer la fonction de chauffage, pressez brièvement le bouton de chauffage
5. Pour changer le sens du massage, pressez le bouton de changement de sens
6. Pour l'arrêt, pressez brièvement le bouton de mise en marche
7. Débranchez l'adaptateur de la prise après l'arrêt

Bouton de chauffage

Bouton de mise en marche

Bouton de changement de sens

Arrêt automatique

Le massage ne devrait pas dépasser 20 minutes. L'appareil s'arrête automatiquement après 20 minutes. Attendez au moins 20 minutes avant un prochain massage. Un massage trop long peut causer des étirements et une stimulation excessive des muscles et des nerfs.

Paramètres:

Paramètres d'entrée de l'adaptateur:
100 – 240 V AC
Fréquence: 50 – 60 Hz
Paramètres de sortie de l'adaptateur:
13 V DC, 1.8 A
Puissance: 24 W
Arrêt automatique: 20 minutes

vitalpeak



VITALPEAK MSG 150

IT ISTRUZIONI PER USO

VITALPEAK MSG 150

Dispositivo per il massaggio di schiena e collo

Grazie per aver acquistato il prodotto VITALPEAK

Sicurezza mentre si lavora con il dispositivo e utilizzo. Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza allegate.

Per una corretta gestione del prodotto, leggere la versione più recente del manuale, che può essere scaricata all'indirizzo: www.vitalpeak.info

- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso in un ambiente domestico o privato, non per scopi commerciali o medici
- Con questo dispositivo di massaggio è possibile concedersi un piacevole massaggio senza aiuto esterno oppure utilizzare il dispositivo durante/dopo l'esercizio o altri sforzi fisici.
- Il produttore non può essere ritenuto responsabile per l'uso improprio o non corretto.

Utilizzo del dispositivo:

1. Collegare al dispositivo l'adattatore in dotazione
2. Collegare l'adattatore alla presa elettrica
3. Premere brevemente il pulsante di accensione per avviare il massaggio
4. Se si desidera attivare la funzione di riscaldamento, premere brevemente il pulsante di riscaldamento
5. Se si desidera cambiare la direzione del massaggio, premere il pulsante di cambio direzione
6. Premere brevemente il pulsante di accensione per spegnerlo
7. Dopo lo spegnimento, scollegare l'adattatore

Pulsante riscaldamento

Pulsante di accensione

Pulsante di cambio direzione

Spegnimento automatico

Il massaggio non dovrebbe durare più di 20 minuti. Il dispositivo si spegne automaticamente dopo 20 minuti. Attendere almeno 20 minuti prima del massaggio successivo. Un massaggio troppo lungo può provocare stiramenti e stimolazione eccessiva di muscoli e nervi

Specifiche:

Specifiche dell'adattatore in ingresso:
100 – 240 V AC
Frequenza: 50 – 60 Hz
Specifiche dell'adattatore in uscita:
13 V DC, 1.8 A
Potenza: 24 W
Spegnimento automatico: 20 minuti

vitalpeak



VITALPEAK MSG 150

ES INSTRUCCIONES DE USO

VITALPEAK MSG 150

Dispositivo para masajes en el cuello y espalda

Gracias por comprar el producto VITALPEAK

Seguridad al trabajar con el dispositivo y uso. Lea detenidamente las instrucciones de seguridad adjuntas.

Para una manipulación apropiada del producto, lea la última versión del manual, que se puede descargar en: www.vitalpeak.info

- El dispositivo está diseñado solo para uso en entornos domésticos o privados, no para fines comerciales ni medicinales.
- Puede disfrutar de un masaje placentero con este dispositivo para masajes sin ayuda externa o usar el dispositivo durante/ después de realizar ejercicios u otra actividad física.
- El fabricante no es responsable por daños causados por el uso inapropiado o incorrecto.

Cómo usar el dispositivo:

1. Conecte el adaptador incluido al dispositivo
2. Enchufe el adaptador en el tomacorriente eléctrico.
3. Presione brevemente el botón de encendido para comenzar a masajear
4. Si desea encender también la función de calentamiento, presione brevemente el botón de calentamiento
5. Si desea cambiar la dirección del masaje, presione el botón de cambio de dirección
6. Presione brevemente el botón de encendido para apagarlo
7. Desenchufe el adaptador después de apagarlo

Botón de calentamiento

Botón de encendido

Botón de cambio de dirección

Apagado automático

El masaje no debe durar más de 20 minutos. El dispositivo se apagará en forma automática luego de 20 minutos. Espere al menos 20 minutos antes del próximo masaje. Un masaje demasiado prolongado puede provocar la elongación y la estimulación excesiva de músculos y nervios.

Especificaciones:

Especificaciones de entrada del adaptador:
100 – 240 V AC
Frecuencia: 50 – 60 Hz
Especificaciones de salida del adaptador:
13 V CC, 1.8 A
Alimentación: 24 W
Apagado automático: 20 minutos

vitalpeak



VITALPEAK MSG 150

DE GEBRAUCHSANWEISUNG

VITALPEAK MSG 150

Massagergerät für Rücken und Nacken

Wir bedanken uns für den Kauf des Produktes VITALPEAK

Sicherheit bei der Arbeit mit dem Gerät und bei seiner Anwendung. Lesen Sie sorgfältig die beigegebenen Sicherheitshinweise.

Damit Sie mit dem Gerät richtig umgehen, lesen Sie die neueste Version der Gebrauchsanleitung, die von der Website www.vitalpeak.info heruntergeladen werden kann.

- Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in einer häuslichen oder privaten Umgebung vorgesehen. Der Gebrauch in kommerziellen oder ärztlichen Bereichen ist ausgeschlossen.
- Gönnen Sie sich mit diesem Massagergerät eine angenehme Massage ohne fremde Hilfe. Sie können das Gerät auch nach / beim Trainieren oder einer anderen körperlichen Anstrengung benutzen
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf eine unsachgemäße oder ungeeignete Verwendung zurückzuführen sind.

Verwendung des Geräts:

1. Schließen Sie den mitgelieferten Adapter an das Gerät an
2. Stecken Sie den Adapter in die Steckdose
3. Drücken Sie kurz die Haupttaste, um das Gerät einzuschalten
4. Wenn Sie auch die Wärmefunktion einschalten möchten, drücken Sie kurz die Wärmefunktion-Taste
5. Wenn Sie die Massagerichtung ändern möchten, drücken Sie die Taste für die Änderung der Richtung
6. Wenn Sie das Gerät abschalten möchten, drücken Sie kurz die Haupttaste
7. Nehmen Sie den Adapter aus der Steckdose heraus

Wärmefunktions-Taste

Haupttaste

Taste für die Änderung der Richtung

Automatisches Abschalten

Die Massage sollte nicht länger als 20 Minuten dauern Nach 20 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch ab. Warten Sie vor der nächsten Massage mindestens 20 Minuten. Eine allzu lange Massage könnte zur Muskelzerrung oder zu einer übermäßigen Muskel- und Nervenstimulation führen.

Spezifikation:

Adapter-Eingangsspezifikation: 100 – 240 V AC
Frequenz: 50 – 60 Hz
Adapter-Ausgangsspezifikation: 13 V DC, 1.8 A
Leistung: 24 W
Automatisches Abschalten: 20 Minuten

vitalpeak



VITALPEAK MSG 150

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

VITALPEAK MSG 150

Masážní přístroj na záda a šíji

Děkujeme Vám za pořízení produktu VITALPEAK

Bezpečnost při práci se zařízením a použití. Pozorně si přečtěte přibalené bezpečnostní upozornění.

Pro správné zacházení s produktem čtěte nejaktuálnější verzi manuálu, které je ke stažení na stránce: www.vitalpeak.info

- Přístroj je určen pouze pro použití v domácím či soukromém prostředí, nikoli v komerční či lékařské oblasti.
- S tímto elektrickým masážním přístrojem si můžete dopřát příjemnou masáž bez cizí pomoci, či přístroj použít při / po cvičení či jiné fyzické námaze.
- Výrobce neručí za škody vzniklé neodborným nebo nevhodným používáním.

Použití zařízení:

1. Připojte dodávaný adaptér k zařízení
2. Zapojte adaptér do elektrické zásuvky
3. Krátce stlačte zapínací tlačítko pro zahájení masáže
4. Pokud chcete zapnout takéž vyhřevnou funkci, krátce zmáčkněte tlačítko vyhřevu
5. Pokud chcete změnit směr masáže, zmáčkněte tlačítko změny směru
6. Pro vypnutí krátce zmáčkněte zapínací tlačítko
7. Po vypnutí odpojte adaptér ze zásuvky

Tlačítko vyhřevu

Zapínací tlačítko

Tlačítko změny směru

Automatické vypnutí

Masáž by neměla trvat déle než 20 minut. Zařízení se po 20 minutách automaticky vypne. Před další masáží vyčkejte alespoň 20 minut. Příliš dlouhá masáž může vést k natažení a nadměrné stimulaci svalů a nervů.

Specifikace:

Vstupní specifikace adaptéru: 100 – 240 V AC
Frekvence: 50 – 60 Hz
Výstupní specifikace adaptéru: 13 V DC, 1.8 A
Výkon: 24 W
Automatické vypnutí: 20 minut

vitalpeak



VITALPEAK MSG 150

SK NÁVOD NA POUŽITIE

VITALPEAK MSG 150

Masážny prístroj na chrbát a šíju

Ďakujeme vám za kúpu produktu VITALPEAK

Bezpečnosť pri práci so zariadením a použitie. Pozorne si prečítajte pribalené bezpečnostné upozornenie.

Pre správne zaobchádzanie s produktom si prečítajte najaktuálnejšiu verziu manuálu, ktorú je možné si stiahnuť na stránke: www.vitalpeak.info

- Prístroj je určený iba na použitie v domácom či súkromnom prostredí, nie v komerčnej alebo lekárskej oblasti
- S týmto elektrickým masážnym prístrojom si môžete dopriať príjemnú masáž bez cudzej pomoci, či prístroj použiť pri/ po cvičení alebo inej fyzickej námaha.
- Výrobca neručí za škody vzniknuté neodborným alebo nevhodným používaním.

Použitie zariadenia:

1. Pripojte dodávaný adaptér k zariadeniu
2. Zapojte adaptér do elektrickej zásuvky
3. Krátko stlačte zapínacie tlačidlo na spustenie masáže
4. Ak chcete zapnúť aj vyhrevnú funkciu, krátko stlačte tlačidlo vyhřevu
5. Ak chcete zmeniť smer masáže, stlačte tlačidlo zmeny smeru
6. Na vypnutie krátko stlačte zapínacie tlačidlo
7. Po vypnutí odpojte adaptér od zásuvky

Tlačidlo vyhřevu

Zapínacie tlačidlo

Tlačidlo zmeny smeru

Automatické vypnutie

Masáž by nemala trvať dlhšie než 20 minút. Zariadenie sa po 20 minútach automaticky vypne. Pred ďalšou masážou vyčkejte aspoň 20 minút. Príliš dlhá masáž môže viesť k natahnutiu a nadmernej stimulácii svalov a nervov.

Špecifikácie:

Vstupná špecifikácia adaptéra: 100 – 240 V AC
Frekvencia: 50 – 60 Hz
Výstupná špecifikácia adaptéra: 13 V DC, 1.8 A
Výkon: 24 W
Automatické vypnutie: 20 minút

vitalpeak



VITALPEAK MSG 150

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

VITALPEAK MSG 150

Urządzenie do masażu pleców i szyi

Dziękujemy za zakup produktu VITALPEAK

Korzystanie z urządzenia oraz bezpieczeństwo podczas pracy. Uważnie przeczytaj załączone instrukcje bezpieczeństwa.

W celu prawidłowego obchodzenia się z produktem należy zapoznać się z najnowszą wersją instrukcji, którą można pobrać ze strony: www.vitalpeak.info

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego lub prywatnego, a nie do celów komercyjnych czy medycznych
- Za pomocą tego elektrycznego urządzenia do masażu można oddać się przyjemnemu masażowi bez udziału osób trzecich lub korzystać z urządzenia w trakcie / po ćwiczeniach lub innym wysiłku fizycznym.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niefachowym lub niewłaściwym użytkowaniem.

Użytkowanie urządzenia:

1. Podłącz dostarczany zasilacz do urządzenia
2. Podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego
3. Naciśnij krótko przycisk zasilania, aby rozpocząć masaż
4. Jeżeli chcesz również włączyć funkcję nagrzewania, naciśnij krótko przycisk nagrzewania
5. Jeżeli chcesz zmienić kierunek masażu, naciśnij przycisk zmiany kierunku
6. Aby wyłączyć urządzenie, krótko naciśnij przycisk zasilania
7. Po wyłączeniu odłącz zasilacz od gniazdka

Przycisk nagrzewania

Przycisk zasilania

Przycisk zmiany kierunku

Automatyczne wyłączenie

Masaż nie powinien trwać dłużej niż 20 minut. Urządzenie wyłącza się automatycznie po 20 minutach. Odczekaj co najmniej 20 minut przed następnym masażem. Zbyt długi masaż może prowadzić do rozciągania i nadmiernej stymulacji mięśni i nerwów.

Dane techniczne:

Specyfikacja wejściowa zasilacza:
100 – 240 V AC
Częstotliwość: 50 – 60 Hz
Specyfikacja wyjścia zasilacza: 13 V DC, 1.8 A
Moc: 24 W
Automatyczne wyłączenie: 20 minut

vitalpeak



VITALPEAK MSG 150

HU	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
-----------	---------------------

VITALPEAK MSG 150

Hát- és nyakmasszírózó készülék

Köszönjük Önnek, hogy megvásárolta a VITALPEAK márka termékét!

A készülék biztonságos használata és kezelése. Figyelmesen olvassa el a csatolt biztonsági figyelmeztetéseket.

A termék rendeltetésszerű használatához olvassa el a használati útmutató legfrissebb változatát, az útmutatót a www.vitalpeak.info honlapról töltheti le.

- A készüléket kizárólag csak háztartásban, magán jellegű célokra szabad használni, kereskedelmi vagy orvosi célokra nem.
- A készülékkel segítőtárs nélkül, kellemes masszírozhatja a testrészeit, illetve a készüléket edzéshez vagy relaxáláshoz is lehet használni.
- A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen vagy szakszerűtlen használatból eredő károkért és sérülésekért.

A készülék használata

- A mellékelt adaptert csatlakoztassa a készülékhez.
- Az adaptert dugja a fali aljzatba.
- Röviden nyomja meg a főkapcsolót a masszírozás bekapcsolásához.
- Ha a melegítés funkciót is használni kívánja, akkor röviden nyomja meg a melegítés kapcsolót.
- Ha szeretné megváltoztatni a masszírozás irányát, akkor nyomja meg az irányváltás kapcsolót.
- A kikapcsoláshoz a főkapcsolót röviden nyomja meg.
- A kikapcsolás után az adaptert is húzza ki.

- Melegítés kapcsoló

- Főkapcsoló

- Irányváltó kapcsoló

Automatikus kikapcsolás

A masszírózó készüléket ne használja 20 percnél hosszabb ideig. A készülék 20 perc múlva automatikusan kikapcsol. A következő masszás előtt várjon legalább 20 percet. A túl hosszú masszás izom- és ideg irritációt válthat ki.

Specifikáció:
Adapter bemenet: 100 – 240 V AC
Frekvencia: 50 – 60 Hz
Adapter kimenet: 13 V DC, 1,8 A
Teljesítmény: 24 W
Automatikus kikapcsolás: 20 perc

vitalpeak



VITALPEAK MSG 150

RO	INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
-----------	---------------------------

VITALPEAK MSG 150

Dispozitiv de masaj pentru spate și gât

Vă mulțumim că ați achiziționat produsul VITALPEAK

Siguranța în timpul utilizării dispozitivului. Citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță incluse.

Pentru manipularea corectă a produsului, citiți cea mai recentă versiune a manualului, pe care o puteți descărca la: www.vitalpeak.info

- Dispozitivul este destinat exclusiv uzului casnic sau personal, nu în scopuri comerciale ori medicale.
- Bucurați-vă de un masaj plăcut oferit de acest dispozitiv pentru masaj, fără ajutor suplimentar, sau utilizați dispozitivul în timpul antrenamentelor sau al altor tipuri de mișcare ori ulterior.
- Producătorul nu este responsabil pentru deteriorarea cauzată de utilizarea incorectă.

Utilizarea dispozitivului:

- Conectați adaptorul inclus la dispozitiv.
- Conectați adaptorul la priza electrică.
- Apăsați scurt butonul de alimentare pentru a începe masajul.
- Dacă doriți să porniți și funcția de încălzire, apăsați scurt butonul pentru încălzire.
- Dacă doriți să schimbați direcția de masaj, apăsați butonul pentru schimbarea direcției.
- Apăsați scurt butonul de alimentare pentru a opri dispozitivul.
- Deconectați adaptorul de la priză după oprirea dispozitivului.

- Buton pentru încălzire

- Butonul de alimentare

- Buton pentru schimbarea direcției

Oprirea automată

Masajul nu trebuie să dureze mai mult de 20 de minute. Dispozitivul se oprește automat după 20 de minute. Așteptați cel puțin 20 minute înaintea unui alt masaj. Un masaj prea îndelungat poate duce la întinderea și la stimularea excesivă a mușchilor și a nervilor.

Specificații:
Specificații de intrare pentru adaptor: 100 – 240 V c. a.
Frecvență: 50 – 60 Hz
Specificații de ieșire pentru adaptor: 13 V c. c., 1,8 A
Putere: 24 W
Oprire automată: 20 minute

vitalpeak



VITALPEAK MSG 150

HR	UPUTE ZA UPORABU
-----------	------------------

VITALPEAK MSG 150

Uređaj za masažu leđa i vrata

Zahvaljujemo na kupnji proizvoda VITALPEAK

Sigurnost prilikom rada s uređajem i uporabe. Pozorno pročitajte ova sigurnosna upozorenja.

Za pravilno rukovanje proizvodom pročitajte najnoviju verziju priručnika koja se može preuzeti na: www.vitalpeak.info

- Uređaj je namijenjen uporabi samo u kućanstvu ili privatnom okruženju, a ne u komercijalnom ili medicinskom okruženju
- Ovim električnim uređajem za masažu možete se preporučiti udgodnoj masaži bez pomoći druge osobe ili ga koristiti tijekom / nakon vježbanja ili drugog fizičkog napora.
- Proizvođač ne odgovara za štetu nastalu nestručnom ili nepravilnom uporabom.

Korištenje uređaja:

- Priključite isporučeni adapter na uređaj
- Priključite adapter u električnu utičnicu
- Kratko pritisnite tipku za napajanje da biste započeli masažu
- Ako također želite uključiti funkciju grijanja, kratko pritisnite tipku grijanja
- Ako želite promijeniti smjer masaže, pritisnite gumb za promjenu smjera
- Za isključivanje kratko pritisnite gumb napajanja
- Nakon isključivanja, odspojite adapter

- Gumb za uključenje grijanja
- Gumb za uključenje
- Gumb za promjenu smjera

Automatsko isključivanje

Masaža ne smije trajati duže od 20 minuta. Uređaj se nakon 20 minuta automatski isključuje. Pričekajte najmanje 20 minuta prije sljedeće masaže. Preduga masaža može dovesti do istezanja i pretjerane stimulacije mišića i živaca.

Specifikacije:
Ulazna specifikacija adaptera: 100 – 240 V AC
Frekvencija: 50 – 60 Hz
Izlazna specifikacija adaptera: 13 V DC, 1,8 A
Snaga: 24 W
Automatsko isključenje: 20 minuta

vitalpeak



VITALPEAK MSG 150

SL	NAVODILA ZA UPORABO
-----------	---------------------

VITALPEAK MSG 150

Masažni aparat za hrbet in vrat

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka VITALPEAK

Varnost pri delu z aparatom in uporaba. Pozorno preberite priložene varnostne ukrepe.

Za pravilno ravnanje z izdelkom preberite zadnjo verzijo navodil, ki jih naložite na spletni strani: www.vitalpeak.info

- Aparat je namenjen samo za uporabo v domačem oziroma zasebnem okolju, v nobenem primeru pa ni namenjen za komercialne ali medicinske namene
- S tem električnim masažnim aparatom si lahko privoščite prijetno masažo brez tuje pomoči ali pa aparat uporabite pri / po vadbi ali drugem fizičnem naporu
- Proizvajalec ne jamči za škodo nastale zaradi nestrokovne ali neprimerne uporabe.

Uporaba aparata:

- Priključite priložen adapter k aparatu
- Priključite adapter v električno vtičnico
- Na hitro stisnite tipko za vklop za začetek masaže
- Če želite prižgati tudi funkcijo ogrevanja, na hitro stisnite tipko ogrevanja.
- Če želite spremeniti smer masaže, stisnite tipko spremembe smeri
- Za izklop na hitro stisnite tipka za vklop
- Po izklopu izključite iz vtične adapter

- Tipka za ogrevanje
- Tipka za vklop
- Tipka spremembe smeri

Samodejni izklop

Masaža naj ne bi trajala dlje kot 20 minut. Aparat se po 20 minutah samodejno ugasne. Pred ponovno masažo počakajte vsaj 20 minut. Predolga masaža lahko pripelje do pretega mišic in prekomerne stimulacije mišic ter živcev.

Specifikacija:
Vhodna specifikacija adapterja: 100 – 240 V AC
Frekvenca: 50 – 60 Hz
Izhodna specifikacija adapterja: 13 V DC, 1,8 A
Moč: 24 W
Samodejni izklop: 20 minut

vitalpeak



VITALPEAK MSG 150

BG	ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА
-----------	------------------------

VITALPEAK MSG 150

Уред за масаж на гръб и врат

Благодарим ви за закупуването на този продукт на VITALPEAK

Указания за безопасност при работа с уреда. Прочетете внимателно Указанията по безопасността.

За правилна работа с уреда, прочетете най-новата версия на Ръководството за експлоатация, която може да бъде изтеглена от сайта www.vitalpeak.info

- Уредът е предназначен за ползване само в домашни и частни условия, но не и за търговски или медицински цели
- S този уред можете да се отдадете на приятен масаж без чужда помощ или да го ползвате по време на / след физическо упражнение или друго физическо натоварване.
- Производителят не е отговорен за увреждания, причинени от неправилна употреба на уреда.

Ползване на уреда:

- Свържете приложениия в комплекта адаптер към уреда.
- Включете адаптера към мрежов контакт
- Натиснете за кратко бутона за включване/ изключване, за да стартирате режима на масажиране
- Ако пожелаете да включите и функцията за затопляне, натиснете за кратко бутона за затопляне
- Ако искате да промените посоката на масажиране, натиснете бутона за промяна на посоката
- Натиснете за кратко бутона за включване/ изключване, за да изключите уреда
- След като изключите уреда, извадете адаптера от мрежовия контакт

- Бутон за функция затопляне
- Бутон за включване/изключване
- Бутон за смяна на посоката на масажиране

Автоматично изключване

Масажът не трябва да продължава повече от 20 минути. Уредът се изключва автоматично след 20 минути. Изчакайте най-малко 20 минути преди следващия масаж. Твърде дълго масажиране може да доведе до разтягане и прекалено въздействие върху мускулите и нервите.

Спецификации:
Входни характеристики на адаптера: 100 – 240 V AC (променливо напрежение)
Честота: 50 – 60 Hz
Иходни характеристики на адаптера: 13 V DC (постоянно напрежение), 1,8 A
Мощност: 24 W
Автоматично изключване: 20 минути

vitalpeak



VITALPEAK MSG 150

LT	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
-----------	-----------------------

VITALPEAK MSG 150

Nugaros ir kaklo masažuoklis

Dėkojame, kad įsigijote VITALPEAK gaminį

Sauga dirbant ir naudojant prietaisą. Atidžiai perskaitykite pridėtas saugos instrukcijas.

Norėdami tinkamai naudotis gaminiu, perskaitykite naujausią vadovo versiją, kurią galite atsisiųsti adresu: www.vitalpeak.info

- Prietaisas skirtas naudoti tik buitiniėje arba privačioje aplinkoje, bet ne komerciniaiis arba medicinos tikslais
- Šiuo masažuokliu galite mėgautis maloniu masažu be išorinės pagalbos arba naudoti prietaisą mankštinis metu / baigę mankštintis arba kitokio fizinio krūvio metu.
- Gamintojas neatsako už bet kokią žalą, atsiradusią dėl netinkamo arba neteisingo naudojimo.

Įrenginio naudojimas:

- Prijunkite pridėdamą adapterį prie prietaiso
- Prijunkite adapterį prie elektros lizdo
- Spūstelėkite maitinimo mygtuką, kad paleistumėte prietaisą.
- Jei taip pat norite įjungti ir šildymo funkciją, spūstelėkite šildymo mygtuką
- Jei norite pakeisti masažo kryptį, spauskite krypties virziena maiņas pogu.
- Norėdami išjungti, spūstelėkite maitinimo mygtuką
- Atjunkite adapterį nuo maitinimo tinklo

- Šildymo mygtukas
- Maitinimo mygtukas
- Krypties keitimo mygtukas

Automatinis išjungimas

Masažas neturėtų trukti ilgiau nei 20 minučių. Prietaisas automatiškai išsijungia po 20 minučių. Palaukite bent 20 minučių prieš kitą masažą. Per ilgas masažas gali sukelti raumenų ir nervų įtampą ir pernelyg didelį stimulavimą.

Techniniai parametrai:

Adapterio įvesties techniniai parametrai: 100 – 240 V AC
Frekvence: 50 – 60 Hz
Dažnis: 50/60 Hz
Adapterio išvesties techniniai parametrai: 13 V DC, 1,8 A
Maitinimas: 24 W
Automatinis išjungimas: po 20 minučių

vitalpeak



VITALPEAK MSG 150

LV	LIETOŠANAS NORĀDIJUMI
-----------	-----------------------

VITALPEAK MSG 150

Muguras un kakla masāžas ierīce

Pateicamies par VITALPEAK produkta iegādi!

Drošība, darbojoties ar ierīci, un tās lietošana. Uzmanīgi izlasiet pievienotos drošības norādījumus.

Lai atbilstoši apietos ar ierīci, izlasiet jaunāko lietošanas instrukcijas versiju, ko var lejupielādēt no: www.vitalpeak.info

- Ierīce ir paredzēta izmantošanai tikai mājāsaimniecībā vai privātām vajadzībām, ne komerciālai vai medicīniskai izmantošanai.
- Jūs varat ļauties patikamai masažai ar šo masāžas ierīci bez palīdzības no malas vai izmantot šo ierīci vingrojumu laikā vai pēc tiem vai pēc jebkādas fiziskas piepūles.
- Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies neatbilstošas vai nepareizas lietošanas dēļ.

Ierīces lietošana:

- Pievienojiet iekļauto adapteri ierīcei.
- Pievienojiet ierīci sienas rozetei.
- Viegli nospiediet jaudas pogu, lai sāktu masažu.
- Ja vēlaties ieslēgt arī sildīšanas funkciju, viegli nospiediet sildīšanas pogu.
- Ja vēlaties mainīt masāžas virzienu, nospiediet virziena maiņas pogu.
- Viegli nospiediet jaudas pogu, lai izslēgtu.
- Izraujiet adapteri pēc ierīces izslēgšanas.

- Sildīšanas poga
- Jaudas poga
- Virziena maiņas poga

Automātiska izslēgšanās

Masāžai nevajadzētu ilgt vairāk par 20 minūtēm. Ierīce automātiski izslēgsies pēc 20 minūtēm. Nogaidiet vismaz 20 minūtes pirms nākamās masāžas. Pārāk ilga masāža var novest pie muskuļu un nervu izstiepšanas un pārmērīgas stimulācijas.

Specifikācijas:

Adaptera ievades specifikācijas: 100 – 240 V AC
Frekvence: 50 – 60 Hz
Adaptera izvades specifikācijas: 13 V DC, 1,8 A
Jauda: 24 W
Automātiska izslēgšanās: 20 minūtes

vitalpeak



VITALPEAK MSG 150

ET	KASUTUSJUHEND
-----------	---------------

VITALPEAK MSG 150

Selja ja kaela massaažiseade

Suur tänu VITALPEAK toote ostu eest

Ohutusjuhused seadmega töötamisel ja kasutamisel. Tutvuge põhjalikult kaasasolevate ohutusjuhistega.

Toote nõuetekohaseks käsitsemiseks lugege kasutusjuhendi uusimat versiooni, mille saab alla laadida aadressilt www.vitalpeak.info

- Seade on ettenähtud kasutamiseks ainult kodusese majapidamises, mitte kommerts- või meditsiinieesmärgil.
- Selle massaažiseadmega saate endale lubada meeldivat massaaži ilma kõrvalise abita või kasutada seadet treeningu ajal / pärast treeningut või pärast muud füüsilist pingutust.
- Tootja ei vastuta ebaõige või vale kasutamise tagajärjel tekkinud kahjude eest.

Seadme kasutamine:

- Ühendage kaasasolev adapter seadmega
- Ühendage adapter toitevõrguga
- Massaaži alustamiseks vajutage lühiajaliselt toitenuppu.
- Kui soovite sisse lülitada ka soojendusfunktsiooni, siis vajutage lühiajaliselt soojendusnuppu.
- Kui soovite muuta massaaži suunda, vajutage suuna muutmise nuppu
- Väljalülitamiseks vajutage lühiajaliselt toitenuppu.
- Pärast seadme väljalülitamist ühendage adapter toitevõrgust lahti.

- Soojendusnupp
- Toitenupp
- Suuna muutmise nupp

Automaatne väljalülitamine

Massaaž ei tohi kesta kauem, kui 20 minutit. Seade lülitub 20 minuti pärast automaatselt välja. Enne järgmist massaaži oodake vähemalt 20 minutit. Liiga pikk massaaž võib põhjustada lihaste ja närvide venitamist ja ülemääraast stimuleerimist.

Spetsifikatsioonid:

Adapteri sisendi spetsifikatsioonid: 100 – 240 V AC
Sagedus: 50 – 60 Hz
Adapteri väljund spetsifikatsioonid: 13 V DC, 1,8 A
Võimsus: 24 W
Automaatne väljalülitamine: 20 minutit